

**SV TRÅDLÖS BILLADDARE
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**NO TRÅDLØS BILLADER
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**DA TRÅDLØS BILOPLADER
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**PL BEZPRZEWODOWA ŁADOWARKA
SAMOCHODOWA
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**EN WIRELESS CAR CHARGER
OPERATING INSTRUCTIONS**

Original instructions

**DE KABELLOSES AUTOLADEGERÄT
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**FI LANGATON AUTOLATURIN
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR CHARGEUR DE VOITURE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origines

**NL DRAADLOZE AUTOLADER
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

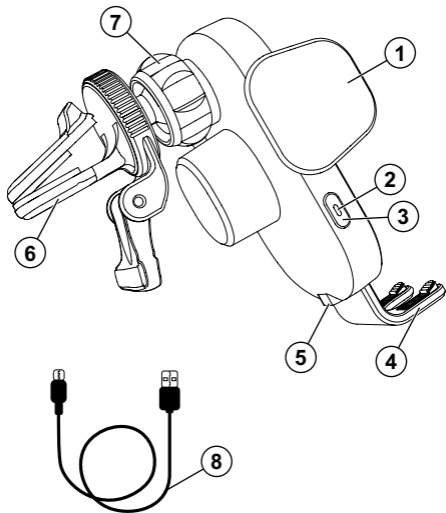
Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

1

Innehållsförteckning

1 Inledning	6
1.1 Produktbeskrivning	6
2 Avsedd användning	6
2.1 Symboler.....	6
2.2 Översikt.....	7
3 Säkerhet	7
3.1 Säkerhetsanvisningar	7
3.2 Allmänna säkerhetsanvisningar	8
4 Installation	9
4.1 Installation av produkten.....	9
5 Användning	9
5.1 Användning av produkten.....	9
5.2 Indikeringslampa - innebörd	10
6 Underhåll	10
7 Avfallshantering	10
7.1 Avfallshantering av produkten.....	10

8	Tekniska data	11
9	Intyg om överensstämmelse	12
10	Felsökning	13

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är en justerbar laddare för laddning av mobiltelefoner i bil.

2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för laddning av Qi-kompatibla telefoner.

2.1 Symboler


	Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och förordningar.
	VARNING! Risk för elolycksfall.
	Ska återvinnas som elektriskt avfall.


2.2 Översikt

1. Sidostöd
2. Touchknapp (på båda sidor)
3. Indikeringslampa (på båda sidor)
4. Fötter
5. Laddningsanslutning typ C
6. Klämfäste
7. Vinkelinställningsvred
8. Laddningskabel USB C/USB A

3 Säkerhet

3.1 Säkerhetsanvisningar

 **WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

 **VIKTIGT!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

3.2 Allmänna säkerhetsanvisningar



VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

- Läs alla säkerhetsanvisningar före användning.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten använda den.
- Produkten får användas endast för sitt avsedda ändamål.
- Demontera inte produkten när strömförsörjningen är tillslagen.
- Dränk inte produkten i vatten när strömförsörjningen är tillslagen.
- Placera inte chipkort eller kort med magnetremsa på produkten.
- Placera inga metallföremål eller magnetiska föremål på produkten under pågående laddning.
- Demontera inte produkten.
- Koppla bort produkten eller USB-kablarna när produkten inte används eller när laddningen är klar, på grund av brandrisk.

- Använd inte skadade eller defekta kablar.
- Använd produkten endast på en plats med god luftcirkulation. Håll den borta från värmekällor.

4 Installation

4.1 Installation av produkten

- 1 Fäst produkten i någon av bilens kupéventilationsöppningar med hjälp av klämfästet (6).
- 2 Anslut USB C/USB A-laddningskabeln (8) till USB C-laddningsporten (5). Indikeringslampan (3) lyser grönt.

5 Användning

5.1 Användning av produkten

VIKTIGT! Ladda inte trådlöst om indikeringslampan blinkar.

- 1 Tryck på touchknapparna (2) för att öppna sidostöden (1).
- 2 Placera telefonen på de justerbara fötterna (4).

OBS! Sidostöden stängs och laddningen startar automatiskt när en telefon placeras i produkten.

- 3 Tryck på touchknapparna (2) för att öppna sidostöden (1) och ta ut telefonen.

5.2 Indikeringslampa - innebörd

Indikeringslampan visar	Innebörd
Grönt sken	Vänteläge
Blått sken	Laddning pågår
Blått/grönt blinkande sken	Problem

6 Underhåll

- Rengör vid behov produkten genom att torka av den med en torr trasa.

7 Avfallshantering

7.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
- Produkten får inte brännas.

8 Tekniska data

Data	Värde
Spänning	5 V/9 V/12 V
Strömförbrukning	2 A/1,67 A/1,5 A
Utgående effekt	Max. 15 W
Kabeltyp	USB C/USB A
Höjd	115 mm
Bredd	72 mm
Djup	55 mm

9 Intyg om överensstämmelse

Under eget ansvar intygar härmed tillverkaren:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sverige, att

Art.nr: **024621**

Modell: **WC-125**

TRÅDLÖS LADDARE

uppfyller följande direktiv, förordningar och standarder:

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, utkast ETSI EN 301 489-3 V2.3.0,
EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417
V1.1.1, EN IEC 62311:2020 och EN IEC 62368-1:2020+A11.**

Produkten CE-märktes år: **2022**

Fredric Bohman

AFFÄRSOMRÅDESCHEF



Firmatecknare för Julab och behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen.

10 Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Indikerings- lampan blinkar omväxlande grönt och blått.	Ett metallföremål eller magnetiskt föremål är placerat på produkten.	Avlägsna metallföremålet/ det magnetiska föremålet från produkten.
	Telefonen stöder inte trådlös laddning.	Köp en modul eller ett skal med mottagare för trådlös laddning.
Telefonen laddas inte.	Telefonen är för stor för produkten.	
	Ett metallföremål eller magnetiskt föremål är placerat på produkten.	Avlägsna metallföremålet/ det magnetiska föremålet från produkten.
	Telefonen stöder inte trådlös laddning.	Köp en modul eller ett skal med mottagare för trådlös laddning.

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	16
1.1	Produktbeskrivelse	16
2	Tiltenkt bruksområde	16
2.1	Symboler.....	16
2.2	Produktoversikt.....	17
3	Sikkerhet	17
3.1	Sikkerhetsdefinisjoner	17
3.2	Generelle sikkerhetsinstruksjoner.....	18
4	Installasjon	19
4.1	Installere produktet	19
5	Bruk	19
5.1	Bruke produktet	19
5.2	Veiledning for indikatorlampe	20
6	Vedlikehold	20
7	Kassering	20
7.1	Kassere produktet	20

8 Tekniske data	21
9 Samsvarserklæring	22
10 Feilsøking	23

1 Introduksjon




1.1 Produktbeskrivelse

Justerbar mobillader for å lade mobiltelefoner i bilen.

2 Tiltentkt bruksområde

Produktet er beregnet for lading av Qi-kompatible telefoner.

2.1 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Advarsel: Fare for elektrisk støt.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

2.2 Produktoversikt

1. Sidearmer
2. Berøringsknapp (på begge sider)
3. Indikatorlampe (på begge sider)
4. Føtter
5. USB C-ladeport
6. Ventilklips
7. Vinkelknott
8. Ladekabel USB C – USB A

3 Sikkerhet

3.1 Sikkerhetsdefinisjoner



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.



Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

3.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

! **Advarsel!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

- Les advarslene før du tar produktet i bruk.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med el-verktøyet, bruke det.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.
- Ikke ta produktet fra hverandre når det er slått på.
- Ikke sett produktet i vann når strømmen er på.
- Ikke sett en magnetstripe eller et chipkort på produktet.
- Ikke legg metalliske eller magnetiske ting oppå laderen når den lader.
- Ikke ta produktet fra hverandre.
- Koble fra produktet eller USB-kablene når produktet ikke er i bruk, eller når ladingen er fullført, på grunn av brannfare.
- Ikke bruk skadede eller defekte kabler.
- Bruk produktet kun på et sted med god luftgjennomstrømning. Hold det unna varmekilder.

4 Installasjon

4.1 Installere produktet

- 1 Fest ventilklipsen (6) på en av bilenes ventiler.
- 2 Koble ladekabelen USB C – USB A (8) til USB C-ladeporten (5). Indikatorlampen (3) lyser grønt.

5 Bruk

5.1 Bruke produktet

Advarsel! Ikke lad trådløst hvis indikatorlampen blinker.

- 1 Trykk på knappene (2) for å åpne sidearmene (1).
- 2 Legg telefonen på de justerbare føttene (4).

Merk! Sidearmene lukkes og ladingen starter automatisk når en telefon settes i produktet.

- 3 Trykk på knappene (2) for å frigjøre sidearmene (1) for å ta ut telefonen.

5.2 Veiledning for indikatorlampe

Indikatorlampe	Betydning
Grønn	Standby
Blå	Lader
Blinker blått/grønt	Feil

6 Vedlikehold

- Tørk av produktet med en tørr klut ved behov.

7 Kassering

7.1 Kassere produktet

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet.
- Produktet skal ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Spenning	5 V/9 V/12 V
Inngangseffekt	2 A/1,67 A/1,5 A
Utgangseffekt	Maks. 15 W
Kabeltype	USB C/USB A
Høyde	115 mm
Bredde	72 mm
Dybde	55 mm

9 Samsvarserklæring

Samsvarserklæringen utstedes under produsentens
eneansvar:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden.

Artikkelnummer: **024621**

Modellnr.: **WC-125**

TRÅDLØS LADER

Samsvarer med følgende direktiver, forordninger og
standarder: **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Draft ETSI EN 301
489-3 V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI
EN 303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-
1:2020+A11.**

Dette produktet ble CE-merket i år: **2022**

Fredric Bohman

BUSINESS AREA MANAGER



Representant for Jula og autorisert til å kompilere den tekniske
dokumentasjonen.

10 Feilsøking

Feil	Årsak	Tiltak
LED-indikatoren blinker grønn/blå.	Et metallisk eller magnetisk objekt ligger på laderen.	Fjern det metalliske eller magnetiske objektet som ligger på laderen.
	Telefonen støtter ikke trådløs lading.	Kjøp trådløs mottaksmodul eller deksel.
Telefonen lader ikke.	Telefonen er for stor for produktet.	
	Et metallisk eller magnetisk objekt ligger på laderen.	Fjern det metalliske eller magnetiske objektet som ligger på laderen.
	Telefonen støtter ikke trådløs lading.	Kjøp trådløs mottaksmodul eller deksel.

Indholdsfortegnelse

1 Indledning	26
1.1 Produktbeskrivelse	26
2 Tilsigtet brug	26
2.1 Symboler.....	26
2.2 Oversigt.....	27
3 Sikkerhed	27
3.1 Sikkerhedsinstruktioner	27
3.2 Generelle sikkerhedsinstruktioner	28
4 Installation	29
4.1 Installation af produktet	29
5 Brug	29
5.1 Brug af produktet	29
5.2 Indikatorlampe - betydning.....	30
6 Vedligeholdelse	30
7 Bortskaffelse	30
7.1 Bortskaffelse af produktet	30

8 Tekniske data	31
9 Overensstemmelseserklæring	32
10 Fejlfinding	33

1 Indledning




1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en justerbar oplader til opladning af mobiltelefoner i bilen.

2 Tilsigtet brug

Produktet er beregnet til opladning af Qi-kompatible telefoner.

2.1 Symboler

	<p>Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt før brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.</p>
	<p>Produktet opfylder kravene i gældende EU-direktiver og -forordninger.</p>
	<p>Advarsel! Risiko for elektriske ulykker.</p>
	<p>Skal genanvendes som elektrisk affald.</p>

2.2 Oversigt

1. Sidestøtte
2. Touchknap (i begge sider)
3. Indikatorlys (i begge sider)
4. Fødder
5. Opladningsforbindelse type C
6. Spændebeslag
7. Greb til indstilling af vinkel
8. USB C-/USB A-ladekabel

3 Sikkerhed

3.1 Sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre død og/eller personskade.



VIGTIGT! Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre skader på produktet, andre ejendele og/eller det omgivende område.

BEMÆRK! Fremhæver information, som er vigtig i en given situation.

3.2 Generelle sikkerhedsinstruktioner

! **VIGTIGT!** Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre skader på produktet, andre ejendele og/eller det omgivende område.

- Læs alle sikkerhedsinstruktioner før brug.
- Lad aldrig børn eller personer, der ikke er fortrolige med produktet, bruge det.
- Produktet må kun bruges til det formål, det er beregnet til.
- Skil ikke produktet ad, når der er tændt for strømmen.
- Nedsenk ikke produktet i vand, når der er tændt for strømmen.
- Anbring ikke chipkort eller kort med magnetstriben på produktet.
- Placer ikke metal eller magnetiske genstande på produktet, mens det oplades.
- Skil ikke produktet ad.
- Afbryd produktet eller USB-kablerne, når produktet ikke er i brug, eller når opladningen er fuldført, på grund af brandfare.
- Brug ikke beskadigede eller defekte kabler.

- Brug produktet kun på et sted med god luftgennemstrømning. Hold det væk fra varmekilder.

4 Installation

4.1 Installation af produktet

- 1 Fastgør produktet til en af ventilationsåbningerne i bilens passagerkabinen ved hjælp af klemmebeslaget (6).
- 2 Slut USB C-/USB A-ladekablet (8) til USB C-ladeporten (5). Indikatorlampen (3) lyser grønt.

5 Brug

5.1 Brug af produktet

VIGTIGT! Oplad ikke trådløst, hvis indikatorlampen blinker.

- 1 Tryk på touchknapperne (2) for at åbne sidestøtterne (1).
- 2 Placer telefonen på de justerbare fødder (4).

OBS! Sidestøtterne lukkes, og opladningen starter automatisk, når telefonen sættes i produktet.

- 3 Tryk på touchknapperne (2) for at åbne sidestøtterne (1) og tage telefonen ud.

5.2 Indikatorlampe - betydning

Indikatorlampen viser	Betydning
Grønt lys	Standby-tilstand
Blåt lys	Opladning i gang
Blåt/grønt blinkende lys	Problem

6 Vedligeholdelse

- Rengør om nødvendigt produktet ved at tørre det af med en tør klud.

7 Bortskaffelse

7.1 Bortskaffelse af produktet

- Udtjente produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler.
- Produktet må ikke brændes.

8 Tekniske data

Data	Værdi
Spænding	5 V/9 V/12 V
Strømforbrug	2 A/1,67 A/1,5 A
Udgangseffekt	Maks. 15 W
Kabeltype	USB C/USB A
Højde	115 mm
Bredde	72 mm
Dybde	55 mm

9 Overensstemmelseserklæring

Producenten:

Jula AB, Box 363, S-532 24 Skara, Sverige, erklærer hermed på eget ansvar, at

Art.nr: **024621**

Model: **WC-125**

TRÅDLØS OPLADER

opfylder følgende direktiver, forordninger og standarder:
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, udkast til ETSI EN 301 489-3 V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020 og EN IEC 62368-1:2020+A11.

Produktet blev CE-mærket i år: **2022**

Fredric Bohman

FORRETNINGSOMRÅDECHEF



Underskriver for Jula og bemyndiget til at udarbejde den tekniske dokumentation.

10 Fejlfinding

Problem	Årsag	Handling
Indikatorlampen blinker skiftevis grønt og blå.	Der er en metalgenstand eller en magnetisk genstand på produktet.	Fjern metalgenstanden eller den magnetiske genstand fra produktet.
	Telefonen understøtter ikke trådløs opladning.	Køb et modul eller en holder med modtager til trådløs opladning.
Telefonen oplades ikke.	Telefonen er for stor til produktet.	
	Der er en metalgenstand eller en magnetisk genstand på produktet.	Fjern metalgenstanden eller den magnetiske genstand fra produktet.
	Telefonen understøtter ikke trådløs opladning.	Køb et modul eller en holder med modtager til trådløs opladning.

Spis treści

1	Wprowadzenie	36
1.1	Opis produktu	36
2	Przeznaczenie	36
2.1	Symbole	36
2.2	Budowa produktu	37
3	Bezpieczeństwo	37
3.1	Definicje bezpieczeństwa	37
3.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa	38
4	Montaż	39
4.1	Montaż produktu	39
5	Obsługa	39
5.1	Obsługa produktu	39
5.2	Znaczenie sygnalizacji kontroltek	40
6	Konserwacja	40
7	Utylizacja	40
7.1	Utylizacja produktu	40

8 Dane techniczne	41
9 Deklaracja zgodności	42
10 Rozwiązywanie problemów	43

1 Wprowadzenie




1.1 Opis produktu

Regulowana ładowarka do ładowania telefonów komórkowych w samochodzie.

2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do ładowania telefonów zgodnych ze standardem Qi.

2.1 Symbole

	<p>Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.</p>
	<p>Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.</p>
	<p>Ostrzeżenie: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.</p>
	<p>Utylizować jako odpad elektryczny.</p>

2.2 Budowa produktu

1. Ramiona boczne
2. Przycisk (po obu stronach)
3. Kontrolka (po obu stronach)
4. Nóżka
5. Port ładowania typu C
6. Klips do nawiewu powietrza
7. Pokrętko do regulacji kąta
8. Kabel do ładowania typu USB C - USB A

3 Bezpieczeństwo

3.1 Definicje bezpieczeństwa




Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.



Przeostoga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

3.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

 **Przeostroga!** Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

- Przed użyciem produktu przeczytaj ostrzeżenia.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym.
- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie demontuj produktu przy włączonym zasilaniu.
- Nie wkładaj produktu do wody przy włączonym zasilaniu.
- Nie umieszczaj na produkcie kart z paskiem magnetycznym ani kart chipowych.
- Nie umieszczaj na produkcie metalowych lub magnetycznych przedmiotów podczas ładowania.
- Nie demontuj produktu.
- Odłącz produkt lub kable USB, gdy produkt nie jest używany lub gdy ładowanie zostało zakończone, ze względu na ryzyko pożaru.
- Nie używaj uszkodzonych lub wadliwych kabli.

- Używaj produktu wyłącznie w miejscu z dobrą cyrkulacją powietrza. Trzymaj go z dala od źródeł ciepła.

4 Montaż

4.1 Montaż produktu

- 1 Przymocuj klips do nawiewu powietrza (6) do jednego z nawiewów w samochodzie.
- 2 Podłącz kabel do ładowania typu USB C - USB A (8) do portu ładowania typu C (5). Kontrolka (3) będzie świecić na zielono.

5 Obsługa

5.1 Obsługa produktu

Przeostroga! Nie ładuj bezprzewodowo w przypadku migania kontrolki.

- 1 Naciśnij przyciski (2), aby rozsunąć ramiona boczne (1).
- 2 Umieść telefon na regulowanej nóżce (4).

Uwaga! Ramiona boczne zamykają się i ładowanie rozpoczyna się automatycznie po umieszczeniu telefonu w produkcie.

- 3 Naciśnij przyciski (2), aby zwolnić ramiona boczne (1) i wyjąć telefon.

5.2 Znaczenie sygnalizacji kontrolek

Kolor kontrolki	Znaczenie
Zielony	Czuwanie
Niebieski	Ładowanie w toku
Miga na niebiesko-zielono	Błąd

6 Konserwacja

- Jeśli produkt wymaga czyszczenia, wytrzyj go suchą szmatką.

7 Utylizacja

7.1 Utylizacja produktu

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie palić produktu.

8 Dane techniczne

Dane techniczne	Wartość
Napięcie	5 V/9 V/12 V
Moc wejściowa	2 A/1,67 A/1,5 A
Moc wyjściowa	Maks. 15 W
Typ kabla	USB C/USB A
Wysokość	115 mm
Szerokość	72 mm
Głębokość	55 mm

9 Deklaracja zgodności

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Szwecja.

Numer artykułu: **024621**

Nr modelu: **WC-125**

ŁADOWARKA BEZPRZEWODOWA

Zgodność z następującymi dyrektywami, rozporządzeniami i normami: **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Draft ETSI EN 301 489-3 V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-1:2020+A11.**

Ten produkt został oznaczony znakiem CE w roku: **2022**

Fredric Bohman

BUSINESS AREA MANAGER



Osoba podpisująca w imieniu firmy Julia i upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.

10 Rozwiązywanie problemów

Błąd	Przyczyna	Postępowanie
Kontrolka LED miga na zielono i niebiesko.	Na produkcie umieszczono metalowy lub magnetyczny przedmiot.	Usuń metalowy lub magnetyczny przedmiot z produktu.
	Telefon nie obsługuje ładowania bezprzewodowego.	Zakup odbiornik lub etui do ładowania bezprzewodowego.
Telefon nie ładuje się.	Telefon nie mieści się w produkcie.	
	Na produkcie umieszczono metalowy lub magnetyczny przedmiot.	Usuń metalowy lub magnetyczny przedmiot z produktu.
	Telefon nie obsługuje ładowania bezprzewodowego.	Zakup odbiornik lub etui do ładowania bezprzewodowego.

Table of contents

1 Introduction	46
1.1 Product description.....	46
2 Intended use	46
2.1 Symbols.....	46
2.2 Product overview	47
3 Safety	47
3.1 Safety definitions.....	47
3.2 General safety instruction	48
4 Installation	49
4.1 To install the product.....	49
5 Operation	49
5.1 To operate the product	49
5.2 Indicator lights guide	50
6 Maintenance	50
7 Disposal	50
7.1 To discard the product.....	50

8	Technical data	51
9	Declaration of conformity	52
10	Troubleshooting	53

1 Introduction





1.1 Product description

Adjustable phone charger to charge mobile phones in the car.

2 Intended use

The product is intended to charge Qi compatible phones.

2.1 Symbols


	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Warning: Risk of electric shock.
	Recycle as electrical waste.


2.2 Product overview

1. Side arms
2. Touch button (on both sides)
3. Indicator light (on both sides)
4. Feet
5. Charging port type C
6. Vent clip
7. Angle knob
8. Charging cable type USB C - USB A

3 Safety


3.1 Safety definitions

 **Warning!** If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

 **Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

3.2 General safety instruction

 **Caution!** If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

- Read the warning instructions before you use the product.
- Do not allow children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- The product must only be used for its intended purpose.
- Do not dismantle the product when the power is on.
- Do not put the product in water when the power is on.
- Do not put a magnetic strip or a chip card on the product.
- Do not put metallic or magnetic objects on the product when charging.
- Do not disassemble the product.
- Disconnect the product or USB cables when the product is not in use, or when the charging is complete because of the risk of fire.
- Do not use damaged or defective cables.
- Use the product only in a location with good airflow. Keep away from heat sources.

4 Installation

4.1 To install the product

- 1 Attach the vent clip (6) to one of the vents in the car.
- 2 Connect the charging cable type USB C - USB A (8) to the charging port type C (5). The indicator light (3) turns green.

5 Operation

5.1 To operate the product

Caution! Do not charge wireless if the indicator light flashes.

- 1 Push the touch buttons (2) to open the side arms (1).
- 2 Place the phone on the adjustable feet (4).

Note! The side arms close and the charge starts automatically when a phone is placed in the product.

- 3 Push the touch buttons (2) to release the side arms (1) to take out the phone.

5.2 Indicator lights guide

Indicator light	Meaning
Green	Stand by
Blue	Charging
Blue - green flashing	Error

6 Maintenance

- Wipe the product with a dry cloth if it needs to be cleaned.

7 Disposal

7.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product.
- Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Voltage	5V/9V/12V
Input power	2A/1.67A/1.5A
Output power	Max. 15W
Cable type	USB C/USB A
Height	115 mm
Width	72 mm
Depth	55 mm

9 Declaration of conformity

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden.

Item number: **024621**

Model no: **WC-125**

WIRELESS CHARGER

Conforms to the following directives, regulations and standards: **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Draft ETSI EN 301 489-3 V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-1:2020+A11.**

This product was CE marked in year: **2022**

Fredric Bohman

BUSINESS AREA MANAGER



Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation.

10 Troubleshooting

Error	Cause	Action
The LED indicator flashes green and blue.	A metallic or magnetic object is placed on the product.	Remove the metallic or magnetic object from the product.
	The phone does not support wireless charging.	Purchase a wireless receiver module or case.
The phone does not charge.	The phone is too big for the product.	
	A metallic or magnetic object is placed on the product.	Remove the metallic or magnetic object from the product.
	The phone does not support wireless charging.	Purchase a wireless receiver module or case.

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	56
1.1	Produktbeschreibung	56
2	Verwendungszweck	56
2.1	Symbole	56
2.2	Produktübersicht.....	57
3	Sicherheit	57
3.1	Sicherheitsdefinitionen	57
3.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	58
4	Installation	59
4.1	Installation des Produkts.....	59
5	Betrieb	59
5.1	Betrieb des Produkts.....	59
5.2	Hinweis zu den Anzeigeleuchten.....	60
6	Pflege	60
7	Entsorgung	60
7.1	Entsorgung des Produkts	60

8 Technische Daten	61
9 Konformitätserklärung	62
10 Fehlerbehebung	63

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Verstellbares Telefonladegerät zum Aufladen des Mobiltelefons im Auto.

2 Verwendungszweck

Das Produkt ist zum Aufladen von Qi-kompatiblen Telefonen geeignet.

2.1 Symbole


	<p>Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.</p>
	<p>Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.</p>
	<p>Warnung: Stromschlaggefahr.</p>
	<p>Recyceln Sie es als Elektromüll.</p>


2.2 Produktübersicht

1. Seitenarme
2. Touch-Taste (auf beiden Seiten)
3. Anzeigeleuchte (auf beiden Seiten)
4. Füße
5. Ladeanschluss Typ C
6. Clip für die Lüftung
7. Winkelknopf
8. Ladekabel Typ USB C – USB A

3 Sicherheit


3.1 Sicherheitsdefinitionen

 **Warnung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

 **Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

 **Achtung!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

- Lesen Sie die Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, das Produkt zu verwenden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Zerlegen Sie das Produkt nicht, wenn es eingeschaltet ist.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, wenn es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie kein magnetisches Band oder eine Chipkarte auf dem Produkt.
- Legen Sie beim Laden keine metallischen oder magnetischen Gegenstände auf das Produkt.
- Demontieren Sie das Produkt nicht.
- Trennen Sie das Produkt oder die USB-Kabel, wenn das Produkt nicht verwendet wird oder wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, da Brandgefahr besteht.

- Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Kabel.
- Verwenden Sie das Produkt nur an einem Ort mit guter Luftzirkulation. Halten Sie es von Wärmequellen fern.

4 Installation

4.1 Installation des Produkts

- 1 Bringen Sie den Belüftungsclip (6) an einer der Lüftungen im Auto an.
- 2 Schließen Sie das Ladekabel Typ USB C – USB A (8) am Ladeanschluss vom Typ C (5) an. Die Anzeigeleuchte (3) leuchtet grün.

5 Betrieb

5.1 Betrieb des Produkts

Achtung! Laden Sie nicht kabellos, wenn die Anzeigeleuchte blinkt.

- 1 Drücken Sie die Touch-Tasten (2), um die Seitenarme (1) zu öffnen.
- 2 Setzen Sie das Telefon auf den einstellbaren Fuß (4).

Hinweis! Die Seitenarme schließen sich, wenn ein Telefon in das Produkt eingesetzt wird, und der Ladevorgang startet automatisch.

- 3** Drücken Sie die Touch-Tasten (2), um die Seitenarme (1) zu öffnen und das Telefon herauszunehmen.

5.2 Hinweis zu den Anzeigeleuchten

Anzeigeleuchte	Bedeutung
Grün	Standby
Blau	Wird aufgeladen
Blau - Grün blinkend	Fehler

6 Pflege

- Wischen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch ab, wenn es gereinigt werden muss.

7 Entsorgung

7.1 Entsorgung des Produkts

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften.
- Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	5 V/9 V/12 V
Aufnahmeleistung	2 A/1,67 A/1,5 A
Ausgangsleistung	Max. 15 W
Kabeltyp	USB C/USB A
Höhe	115 mm
Breite	72 mm
Tiefe	55 mm

9 Konformitätserklärung

Diese Konformitätserklärung wird unter alleiniger Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Schweden.

Artikelnummer: **024621**

Modellnr.: **WC-125**

WIRELESS-LADEGERÄT

Entspricht den folgenden Richtlinien, Verordnungen und Standards: **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Entwurf von ETSI EN 301 489-3 V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-1:2020+A11.**

Dieses Produkt hat das CE-Zeichen erhalten im Jahr: **2022**

Fredric Bohman

BUSINESS AREA MANAGER



Zeichnungsbefugt für Jula und autorisiert zur Erstellung der technischen Dokumentation.

10 Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Maßnahme
Die LED-Anzeigeleuchte blinkt grün und blau.	Ein metallischer oder magnetischer Gegenstand liegt auf dem Produkt.	Entfernen Sie den metallischen oder magnetischen Gegenstand vom Produkt.
	Das Telefon unterstützt kein kabelloses Laden.	Kaufen Sie ein Wireless-Empfängermodul oder eine entsprechende Hülle.
Das Telefon lädt nicht.	Das Telefon ist zu groß für das Produkt.	
	Ein metallischer oder magnetischer Gegenstand liegt auf dem Produkt.	Entfernen Sie den metallischen oder magnetischen Gegenstand vom Produkt.
	Das Telefon unterstützt kein kabelloses Laden.	Kaufen Sie ein Wireless-Empfängermodul oder eine entsprechende Hülle.

1 Sisällysluettelo

1 Johdanto	66
1.1 Tuotteen kuvaus.....	66
2 Käyttötarkoitus	66
2.1 Symbolit.....	66
2.2 Tuotekatsaus.....	67
3 Turvallisuus	67
3.1 Turvallisuuden määritelmät.....	67
3.2 Yleiset turvallisuusohjeet.....	68
4 Asennus	69
4.1 Tuotteen asennus.....	69
5 Käyttö	69
5.1 Tuotteen käyttö.....	69
5.2 Merkkivalojen merkitys.....	70
6 Huolto	70
7 Hävittäminen	70
7.1 Tuotteen hävittäminen.....	70

8 Tekniset tiedot	71
9 Vaatimustenmukaisuusvakuutus	72
10 Vianetsintä	73

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Säädettävä puhelinlaturi matkapuhelinten lataamiseen autossa.

2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään Qi-yhteensopivien puhelinten lataamiseen.

2.1 Symbolit


	<p>Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.</p>
	<p>Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja asetusten mukainen.</p>
	<p>Varoitus: Sähköiskun vaara.</p>
	<p>Kierrätetään sähköjätteenä.</p>


2.2 Tuotekatsaus

1. Sivubarret
2. Kosketuspainike (molemmin puolin)
3. Merkkivalo (molemmin puolin)
4. Jalat
5. Latausliitin USB C
6. Tuuletusritiläpidike
7. Kulmansäätönappi
8. Latauskaapeli USB C - USB A

3 Turvallisuus


3.1 Turvallisuuden määritelmät

 **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

 **Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tietyssä tilanteessa.

3.2 Yleiset turvallisuusohjeet

 **Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

- Lue varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä koskaan anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta, käyttää sitä.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.
- Älä pura tuotetta, kun siihen on kytketty virta.
- Älä laita tuotetta veteen, kun siihen on kytketty virta.
- Älä laita tuotteen päälle magneettijuovaa tai sirukorttia.
- Älä aseta tuotteen päälle metallisia tai magneettisia esineitä, kun tuotetta ladataan.
- Älä pura tuotetta.
- Irrota tuote tai USB-kaapelit, kun tuotetta ei käytetä tai kun lataus on valmis, tulipalovaaran vuoksi.
- Älä käytä vaurioituneita tai viallisia kaapeleita.
- Käytä tuotetta vain paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Pidä se erossa lämmönlähteistä.

4 Asennus

4.1 Tuotteen asennus

- 1 Kiinnitä tuuletusritiläpidike (6) auton tuuletusritilään.
- 2 Kytke latauskaapeli USB C - USB A (8) latausliittimeen USB C (5). Merkkivalo (3) palaa vihreänä.

5 Käyttö

5.1 Tuotteen käyttö

Varo! Älä lataa langattomasti, jos merkkivalo vilkkuu.

- 1 Avaa sivuvarret (1) painamalla painikkeita (2).
- 2 Aseta puhelin säädettävään jalkaan (4).

Huom! Sivuvarret sulkeutuvat ja lataus käynnistyy automaattisesti, kun puhelin asetetaan tuotteeseen.

- 3 Vapauta sivuvarret (1) painamalla kosketuspainikkeita (2) ja ota puhelin ulos.

5.2 Merkkivalojen merkitys

Merkkivalo	Merkitys
Vihreä	Valmiustila
Sininen	Ladataan
Sininen - vihreä vilkkuu	Virhe

6 Huolto

- Pyyhi tuote tarvittaessa kuivalla liinalla.

7 Hävittäminen

7.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen.
- Älä hävitä polttamalla.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Jännite	5 V/9 V/12 V
Ottovirta	2 A/1,67 A/1,5 A
Antoteho	Suurin 15 W
Kaapelin tyyppi	USB C/USB A
Korkeus	115 mm
Leveys	72 mm
Syvyys	55 mm

9 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden.

Tuotenumero: **024621**

Mallinro: **WC-125**

LANGATON LATURI

Noudattaa seuraavia direktiivejä, asetuksia ja standardeja:

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Draft ETSI EN 301 489-3 V2.3.0,
EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417
V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-1:2020+A11.**

Tuote on CE-merkitty tänä vuonna: **2022**

Fredric Bohman

BUSINESS AREA MANAGER



Julan allekirjoittaja ja valtuutettu laatimaan teknisiä asiakirjoja.

10 Vianetsintä

Virhe	Syy	Toiminto
LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä ja sinisenä.	Laturin päälle on asetettu metalliesine tai magneettinen esine.	Poista laturin päälle asetettu metalliesine tai magneettinen esine.
	Puhelin ei tue langatonta latausta.	Osta langaton vastaanotinmoduuli tai kotelo.
Puhelin ei lataudu.	Puhelin on liian suuri tuotteelle.	
	Laturin päälle on asetettu metalliesine tai magneettinen esine.	Poista laturin päälle asetettu metalliesine tai magneettinen esine.
	Puhelin ei tue langatonta latausta.	Osta langaton vastaanotinmoduuli tai kotelo.

Sommaire

1	Introduction	76
1.1	Description du produit.....	76
2	Utilisation prévue	76
2.1	Pictogrammes.....	76
2.2	Fiche produit.....	77
3	Sécurité	77
3.1	Définitions de sécurité.....	77
3.2	Consignes générales de sécurité.....	78
4	Installation	79
4.1	Installer le produit.....	79
5	Utilisation	79
5.1	Utilisation du produit.....	79
5.2	Guide des voyants lumineux.....	80
6	Entretien	80
7	Mise au rebut	80
7.1	Pour mettre le produit au rebut.....	80

8	Caractéristiques techniques	81
9	Déclaration de conformité	82
10	Dépannage	83

1 Introduction





1.1 Description du produit

Chargeur de téléphone réglable pour charger des téléphones portables dans la voiture.

2 Utilisation prévue

Le produit est conçu pour charger des téléphones compatibles Qi.

2.1 Pictogrammes

	<p>Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.</p>
	<p>Ce produit est conforme aux directives et règlements européens applicables.</p>
	<p>Attention : Risque de choc électrique.</p>
	<p>À recycler en tant que déchet électrique.</p>

2.2 Fiche produit

1. Branches latérales
2. Bouton tactile (des deux côtés)
3. Voyant lumineux (des deux côtés)
4. Pieds
5. Port de charge type C
6. Clip pour aérateur
7. Bouton d'orientation
8. Câble de chargement, type USB C - USB A

3 Sécurité

3.1 Définitions de sécurité



Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.



Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Information essentielle dans une situation donnée.

3.2 Consignes générales de sécurité



Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

- Lisez les consignes de mise en garde avant d'utiliser le produit.
- Ne permettez pas à des enfants ou à toute personne qui ne connaît pas le produit, de l'utiliser.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.
- Ne démontez pas le produit lorsqu'il est allumé.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau lorsqu'il est allumé.
- Ne posez pas de bande magnétique ou de puce sur le produit.
- Ne posez pas d'objets métalliques ou magnétiques sur le produit lorsqu'il est en charge.
- Ne désassemblez pas le produit.
- Déconnectez le produit ou les câbles USB lorsque le produit n'est pas utilisé ou lorsque la charge est terminée, en raison du risque d'incendie.
- N'utilisez pas de câbles endommagés ou défectueux.

- Utilisez le produit uniquement dans un endroit bien ventilé. Tenez-le éloigné des sources de chaleur.

4 Installation

4.1 Installer le produit

- 1 Fixez le clip pour aérateur (6) sur l'un des aérateurs de la voiture.
- 2 Branchez le câble de chargement type USB C - USB A (8) au port de charge type C (5). Le voyant (3) passe au vert.

5 Utilisation

5.1 Utilisation du produit

Prudence ! Ne chargez pas sans fil si le voyant clignote.

- 1 Appuyez sur les boutons tactiles (2) pour ouvrir les branches latérales (1).
- 2 Placez le téléphone sur le pied réglable (4).

Remarque ! Les branches latérales se ferment et le chargement démarre automatiquement lorsqu'un téléphone est placé sur le produit.

- 3 Appuyez sur les boutons tactiles (2) pour dégager les branches latérales (1) et prendre le téléphone.

5.2 Guide des voyants lumineux

Voyant lumineux	Signification
Vert	Mode veille
Bleu	Recharge en cours
Bleu/Vert clignotant	Anomalie

6 Entretien

- Essayez le produit avec un chiffon sec s'il a besoin d'être nettoyé.

7 Mise au rebut

7.1 Pour mettre le produit au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut.
- N'incinerez pas le produit.

8 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Valeur
Tension	5 V/9 V/12 V
Puissance d'entrée	2 A/1,67 A/1,5 A
Puissance de sortie	Max. 15 W
Type de câble	USB C/USB A
Hauteur	115 mm
Largeur	72 mm
Profondeur	55 mm

9 Déclaration de conformité

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Suède.

Référence : **024621**

N° de modèle : **WC-125**

CHARGEUR SANS FIL

Conforme aux directives, règlements et normes suivants :

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Draft ETSI EN 301 489-3 V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN 303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-1:2020+A11.

Ce produit a obtenu le marquage CE en : **2022**

Fredric Bohman

BUSINESS AREA MANAGER



Signataire au nom de Jula et habilité à compiler la documentation technique.

10 Dépannage

Anomalie	Cause	Action
Le témoin clignote en vert et bleu.	Un objet métallique ou magnétique est placé sur le chargeur.	Enlevez l'objet métallique ou magnétique du produit.
	Le téléphone n'est pas compatible avec le chargement sans fil.	Achetez un module ou boîtier récepteur sans fil.
Le téléphone ne se charge pas.	Le téléphone est trop grand pour le produit.	
	Un objet métallique ou magnétique est placé sur le chargeur.	Enlevez l'objet métallique ou magnétique du produit.
	Le téléphone n'est pas compatible avec le chargement sans fil.	Achetez un module ou boîtier récepteur sans fil.

Inhoudsopgave

1 Inleiding	86
1.1 Productbeschrijving.....	86
2 Beoogd gebruik	86
2.1 Symbolen.....	86
2.2 Productoverzicht.....	87
3 Veiligheid	87
3.1 Veiligheidsdefinities.....	87
3.2 Algemene veiligheidsinstructies	88
4 Bevestiging	89
4.1 Het product bevestigen	89
5 Gebruik	89
5.1 Bediening van het product.....	89
5.2 Betekenis indicatielampjes	90
6 Onderhoud	90
7 Verwijdering	90
7.1 Het product verwijderen.....	90

8 Technische gegevens	91
9 Conformiteitsverklaring	92
10 Problemen oplossen	93

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Verstelbare telefoonoplader om mobiele telefoons in de auto op te laden.

2 Beoogd gebruik

Het product is bedoeld om Qi-compatibele telefoons op te laden.

2.1 Symbolen

	<p>Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.</p>
	<p>Dit product voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en verordeningen van de EU.</p>
	<p>Waarschuwing: Risico op elektrische schok.</p>
	<p>Recyclen als elektrisch afval.</p>

2.2 Productoverzicht

1. Zijarmen
2. Aanraakknop (aan beide zijden)
3. Indicatielampje (aan beide zijden)
4. Poten
5. Oplaadpoort type C
6. Ventilatieclip
7. Hoekinstelknop
8. Laadkabel type USB C - USB A

3 Veiligheid

3.1 Veiligheidsdefinities




Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.



Voorzichtig! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

Opmerking! Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

3.2 Algemene veiligheidsinstructies

 **Voorzichtig!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

- Lees de waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of door iemand die niet bekend is met het product.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.
- Verwijder het product niet als de stroom is ingeschakeld.
- Plaats het product niet in water als de stroom is ingeschakeld.
- Plaats geen magneetstrip of chipkaart op het product.
- Plaats tijdens het opladen geen metalen of magnetische voorwerpen op het product.
- Demonteer het product niet.
- Koppel het product of de USB-kabels los wanneer het product niet in gebruik is of wanneer het opladen is voltooid, vanwege brandgevaar.
- Gebruik geen beschadigde of defecte kabels.

- Gebruik het product alleen op een locatie met goede luchtcirculatie. Houd het uit de buurt van warmtebronnen.
- Koppel het product of de USB-kabels los wanneer het product niet in gebruik is of wanneer het opladen is voltooid, vanwege brandgevaar.
- Gebruik geen beschadigde of defecte kabels.
- Gebruik het product alleen op een locatie met goede luchtcirculatie. Houd het uit de buurt van warmtebronnen.

4 Bevestiging

4.1 Het product bevestigen

- 1 Bevestig de ventilatieclip (6) aan een van de ventilatieopeningen in de auto.
- 2 Sluit de laadkabel type USB C - USB A (8) aan op de laadpoort type C (5). Het indicatielampje (3) wordt groen.

5 Gebruik

5.1 Bediening van het product

Voorzichtig! Niet draadloos opladen als het indicatielampje knippert.

- 1 Druk op de aanraakknoppen (2) om de zijarmen (1) te openen.

- 2** Plaats de telefoon op de verstelbare voetjes (4).

Opmerking! Wanneer een telefoon in het product wordt geplaatst sluiten de zijarmen automatisch en start het opladen.

- 3** Druk op de aanraakknoppen (2) om de zijarmen (1) los te maken en de telefoon eruit te halen.

5.2 Betekenis indicatielampjes

Indicatielampje	Betekenis
Groen	Stand-by
Blauw	Opladen
Blauw - groen knipperend	Fout

6 Onderhoud

- Gebruik voor het reinigen een zachte droge doek.

7 Verwijdering

7.1 Het product verwijderen

- Volg de lokale voorschriften bij het verwijderen van het product.
- Het product niet verbranden.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Spanning	5V/9V/12V
Ingangsvermogen	2A/1,67A/1,5A
Uitgangsvermogen	Max. 15W
Kabeltype	USB C/USB A
Hoogte	115 mm
Breedte	72 mm
Diepte	55 mm

9 Conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:

Jula AB, Box 363, SE-532 24 Skara, Sweden.

Artikelnummer: **024621**

Modelnr: **WC-125**

DRAADLOZE OPLADER

Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, Ontwerp ETSI EN 301 489-3
V2.3.0, EN 55032:2015+A11, EN 55035:2017+A11, ETSI EN
303 417 V1.1.1, EN IEC 62311:2020, EN IEC 62368-1:2020+A11.**

Dit product heeft de CE-markering ontvangen in het jaar: **2022**

Fredric Bohman

BUSINESS AREA MANAGER



Ondertekenaar namens Jula en bevoegd om technische documentatie samen te stellen.

10 Problemen oplossen

Fout	Oorzaak	Actie
De LED-indicator knippert groen en blauw.	Er is een metalen voorwerp op het product geplaatst.	Verwijder het metalen of magnetische voorwerp van het product.
	De telefoon ondersteunt geen draadloos opladen.	Koop een draadloze ontvanger of behuizing.
De telefoon laadt niet op.	De telefoon is te groot voor het product.	
	Er is een metalen voorwerp op het product geplaatst.	Verwijder het metalen of magnetische voorwerp van het product.
	De telefoon ondersteunt geen draadloos opladen.	Koop een draadloze ontvanger of behuizing.



www.jula.com

024621
2026-01-20